**КОНСПЕКТ УРОКА РУССКОГО ЯЗЫКА В 10 КЛАССЕ**

**ФРАЗЕОЛОГИЯ-СОКРОВИЩНИЦА ЯЗЫКА. ПРАВИЛА УПОТРЕБЛЕНИЯ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ**

**Подготовила:** учитель русского языка и литературы Муниципального общеобразовательного учреждения «Лицей №35» города Ржева Тверской области Боецкая Мария Александровна.

Данный конспект урока нацелен на подготовку учащихся 10 класса к ЕГЭ по русскому языку. Предлагаются различные задания, связанные с правильным употреблением фразеологизмов.

**Тип урока:** урок общеметодологической направленности.

**Цели:** систематизировать знания по теме «Фразеология», закрепить навыки правописания.

**Планируемые результаты:**

**-предметные:** расширять представление о русском языке, его фразеологическом богатстве; отличать фразеологизмы от свободных сочетаний слов, опознавать фразеологические обороты, устанавливать их отличительные особенности, правильно и уместно употреблять их в речи, группировать фразеологизмы по происхождению и значению, сравнивать фразеологизмы в русском и других языках, устанавливать соответствие между ними, правильно употреблять фразеологизмы в устной и письменной речи.

**-метапредметные:** извлекать информацию из словарей, пользоваться разными видами чтения (ознакомительным, изучающим), адекватно понимать основную и дополнительную информацию в тексте, осваивать ИК-технологии.

**-личностные:** стремиться к координации различных действий в сотрудничестве, слушать и слышать других, формулировать собственное мнение и аргументировать его, осуществлять взаимный контроль,расширить свой лексикон.

**Ход урока**

| **Этапы урока** | **Деятельность учителя** | **Деятельность учеников** | **Формрование УУД** |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | **4** |
| 1. **Оргмомент.**
 | *Приветствие. Выявление отсутствующих* |  |  |
| 1. **Актуализация изученного с подведением к теме урока.**
 | Сегодня на уроке мы поговорим о сложном и интересном явлении русского языка. Существуют некие языковые единицы - устойчивые сочетания слов. В этих выражениях слова теряют свою самостоятельность, и смысл имеет все выражение в целом. Послушайте, пожалуйста, историю из книги К. Чуковского «От двух до пяти» и отгадайте тему нашего урока: « Четырехлетняя Светлана спросила у матери, скоро ли наступит лето.- Скоро. Ты и оглянуться не успеешь. Светлана стала как-то странно вертеться.- Я оглядываюсь, оглядываюсь, а лета все нету...» | Ученики понимают, что речь на уроке пойдёт о фразеологии. Уточняют значение термина в словарях( см. литературу) Обязательно на этом этапе должно прозвучать от учеников: «Фразеология - особый раздел лингвистической науки. Слово *фразеология* происходит от двух греческих слов: *фразис -* «выражение» и *логос -* «учение». Этим термином называют и весь состав таких выражений в языке. Отдельные выражения называются фразеологическими оборотами или фразеологизмами». | **Регулятивные:**Саморегуляция**Познавательные:** поиск и выделение необходимой информации; подведение под понятие, выведение следствий.**Коммуникативные:** планирование учебного сотрудничества с учителем и сверстниками – определение целей, функций участников, способов взаимодействия.**Личностные:** смыслообразование - установление учащимися связи между целью учебной деятельности и ее мотивом, другими словами, между результатом учения и тем, что побуждает деятельность, ради чего она осуществляется. |
| 1. **Постановка цели и задач урока. Мотивация учебной деятельности учащихся.**
 | Фразеологизмы – это самородки и самоцветы родного языка, это целая сокровищница. Если вы хотите быть не просто грамотными, а научиться искусству слова, то вам обязательно нужно использовать в речи фразеологизмы. Цель нашего рока сегодня: повторить и расширить знания о русской фразеологии. Но делать это мы будем в игровой форме, в соревновательной. | Ученики делятся на две команды и группу судей, быстро организуют учебное пространство ( из рядов делают два «круглых стола»). Судьи (лучше отличники или хорошисты) не принимают участия в соревновании, только оценивают команды (за каждое задание лучшей команде — балл), но записи в опорных конспектах и в тетрадях ведут, также делают упражнения. | **Регулятивные:** целеполагание - как постановка учебной задачи на основе соотнесения того, что уже известно и усвоено учащимся, и того, что еще неизвестно.**Коммуникативные:**планирование учебного сотрудничества с учителем и сверстниками – определение целей, функций участников, способов взаимодействия.**Личностные:** нравственно-этическая ориентация - действие нравственно – этического оценивания усваиваемого содержания, обеспечивающее личностный моральный выбор на основе социальных и личностных ценностей. |
| 1. **Обобщение и систематизация знаний. Подготовка учащихся к обобщенной деятельности. Воспроизведение на новом уровне (переформулированные вопросы).**
 | Первое задание-сообщение по фразеологизмам. Ваша задача-подготовить информацию, пользуясь различными источниками (словарями на столах и ресурсом интернет) | Две команды готовят сообщения на две разных темы: 1-я « Фразеологизм и его признаки, отличия от свободных СС»; 2-я « Происхождение и источники фразеологизмов русского языка». Примерное содержание докладов в приложении после таблицы\*. | **Регулятивные:** целеполагание - как постановка учебной задачи на основе соотнесения того, что уже известно и усвоено учащимся, и того, что еще неизвестно; планирование - определение последовательности промежуточных целей с учетом конечного результата; составление плана и последовательности действий.**Коммуникативные:** умение с достаточной полнотой и точностью выражать свои мысли в соответствии с задачами и |
|  |  | Очевидно, что доклад, сделанный в такие короткие сроки учениками, не будет содержать всех нужных сведений, поэтому его дополняет учитель, особенно расширяя ряд примеров фразеологизмов. На проекторе во время поочерёдного чтения докладов отображаются заранее подготовленные таблицы (см. приложение к таблице). По мере прочтения ученики записывают основные тезисы докладов в конспекты и, главное, переносят в тетради схемы и таблицы, отображающиеся на проекторе. |  условиями коммуникации, владение монологической и диалогической формами речи в соответствии с грамматическими и синтаксическими нормами родного языка.**Познавательные:**самостоятельное создание способов решения проблем творческого и поискового характера; сравнение, классификация объектов по выделенным признакам; осознанное и произвольное построение речевого высказывания в устной и письменной форме; смысловое чтение; поиск и выделение необходимой информации; применение методов информационного поиска, в том числе с помощью компьютерных средств;структурирование знаний**Личностные:** смыслообразование - установление учащимися связи между целью учебной деятельности и ее мотивом, другими словами, между результатом учения и тем, что побуждает деятельность, ради чего она осуществляется. |
| 1. **Применение знаний и умений в новой ситуации. Развитие учебно-языковых и речевых умений.**
 | Давайте теперь потренируемся в выполнении упражнений (для экономии времени тексты заданий выводятся на проектор, например, № 1,2,3,4. См. приложение. | Команды выполняют упражнения по следующему принципу: по два человека соревнуются у доски, не переписывая полностью тексты, а только необходимые для проверки части, остальные пишут в тетради всё полностью. После выполнения – проверка на подсчёт, исправление и обсуждение ошибок. | **Познавательные:**самостоятельное выделение и формулирование познавательной цели; поиск и выделение необходимой информации; применение методов информационного поиска, в том числе с помощью компьютерных средств; структурирование знаний.**Коммуникативные:**планирование учебного сотрудничества с учителем и сверстниками – определение целей, функций участников, способов взаимодействия; |
|  | Блиц-опрос.С какими историческими событиями связаны следующие устойчивые выражения?Мамаево побоище. Тяжела ты, шапка Мономаха. Потёмкинские деревни. Коломенская верста. Кричать на всю Ивановскую. Отложить в долгий ящик. Вот тебе, бабушка, и Юрьев день. Окно в Европу. Казанская сирота. Как швед под Полтавой. Голодный француз и вороне рад. Важна культура употребления фразеологизмов. |  |  |
|  | Фразеологизмы, как и слова, являясь единицами языка, служат для передачи мыслей, для отражения явлений действительности. Можно выделить два разряда фразеологизмов. Первый разряд составляют фразеологизмы, которые оказываются единственными для выражения обозначаемых ими явлений; в языке нет слов или других фразеологизмов, способных передать то же самое; эти фразеологизмы не имеют в языке синонимов. Примеры: *повестка дня, открытое собрание, компостировать билет* и т. д. Составные термины - *глазное яблоко, вольтова* | После прослушивания сообщения учителя на проектор выводятся поочерёдно упражнения (№8, 9, 10) для выполнения. Выполняются устно посредством фронтального опроса. За каждый правильный ответ-балл. Обязательно ученики должны выполнить упражнение на исправление речевых ошибок, связанных с употреблением фразеологизма(№12) |  |
|  | *дуга, берцовая кость, гашеная известь, вопросительный знак* и т. п. Фразеологизмы этого разряда, как правило, лишены образности, они не характеризуют явление, а лишь называют его.Второй разряд составляют такие фразеологизмы, которые имеют синонимы: либо слова, либо фразеологизмы. В этом случае перед говорящим каждый раз возникает задача выбрать из синонимического ряда языковых единиц нужную, наиболее подходящую для данного случая, для данной ситуации речи.Так, например, нужно сказать, что человек все умеет делать. О таком человеке можно сказать: *умелец, золотые руки, мастер на все руки, от скуки на все руки, и швец и .жнец и на дуде игрец.* |  |  |
| 1. **Контроль усвоения, обсуждение допущенных ошибок и их коррекция.**
 | Контроль-небольшой тест. Проверяют судьи и учитель по эталону, командам насчитываются баллы. |  | **Регулятивные:** оценка – выделение и осознание учащимся того, что уже усвоено и что еще подлежит усвоению, оценивание качества и уровня усвоения.**Познавательные:** рефлексия способов и условий действия, контроль и оценка процесса и результатов деятельности.**Коммуникативные:** управление поведением партнера – контроль, коррекция, оценка действий партнера. |
| 1. **Рефлексия (подведение итогов занятия).**
 | Беседа учителя и учеников о трудностях урока. После обсуждения:«На следующем уроке мы потренируемся выполнять задание №26 в ЕГЭ, связанное с употреблением фразеологизмов. Давайте посмотрим, что это за задание. | Ученики оценивают характер задания №26. Выполняют на скорость примеры ( для получения балла) этого задания из сборников типовых вариантов ЕГЭ или из открытого банка заданий ФИПИ.  | **Регулятивные:** саморегуляция как способность к мобилизации сил и энергии; способность к волевому усилию – выбору в ситуации мотивационного конфликта и к преодолению препятствий; оценка – выделение и осознание учащимся того, что уже усвоено и что еще подлежит усвоению, оценивание качества и уровня усвоения.**Познавательные:** рефлексия способов и условий действия, контроль и оценка процесса и результатов деятельности. |
| 1. **Анализ и содержание итогов работы, формирование выводов по изученному.**
 |  | Подсчёт баллов. Выявление и награждение победителей. Беседа о причинах победы одной команды и проигрыша другой. | **Регулятивные:** оценка – выделение и осознание учащимся того, что уже усвоено и что еще подлежит усвоению, оценивание качества и уровня усвоения.**Познавательные:** рефлексия способов и условий действия, контроль и оценка процесса и результатов деятельности. |

**Приложение к таблице** «Примерное содержание докладов на уроке по фразеологии». На основе материала уроков по фразеологии из поурочных разработок И. В. Золотарёвой и Л.П. Дмитриевой [2**,** с. 54-60].

ДОКЛАД №1. «Фразеологизм и его признаки, отличия от свободных СС»

Изучением их занимается фразеология - особый раздел лингвистической науки. Слово фразеология происходит от двух греческих слов: фразис - «выражение» и логос - «учение». Этим термином называют и весь состав таких выражений в языке. Отдельные выражения называются фразеологическими оборотами или фразеологизмами.

В научном отношении изучение фразеологии важно для познания самого языка. Фразеологизмы существуют в языке в тесной связи с лексикой, их изучение помогает лучше познать их строение, образование и употребление в речи.

Фразеологизмы состоят из слов и одновременно могут соотноситься по значению со словами, например: одержать победу - победить. По грамматической структуре фразеологизмы являются либо словосочетаниями, либо предложениями, например: тянуть волынку; бабушка надвое сказала.

Знакомство с фразеологией помогает нам глубже понять историю и характер нашего народа. Во фразеологизмах русского народа отразилось отношение народа к человеческим достоинствам и недостаткам: мастер на все руки - одобрение трудолюбивого и умелого человека; бить баклуши - осуждение безделья.

Таким образом, изучение фразеологии вводит нас в лабораторию народа-языкотворца, и не случайно с таким вниманием изучают ее писатели, которые видят во фразеологии великолепные примеры образного выражения явлений действительности.

Фразеологизмы, как и слова, являются единицами языка, имеют самостоятельное значение, в речи выступают в качестве членов предложения. Как и слова, фразеологизмы и их значение мы должны помнить. Но вместе с тем фразеологизмы заметно отличаются от слов: фразеологизмы представляют собой сочетание двух или более слов. Этот признак фразеологизмов называется раздельнооформленностью.

Поскольку фразеологизмы всегда состоят из нескольких слов и внешне похожи на обычные, или, как их называют, свободные сочетания, нужно установить, чем отличаются фразеологизмы от свободных сочетаний.

Попробуйте составить полный список словосочетаний, в которых может встречаться одно слово. Даже если взять для этого однозначное слово, составить такой список будет нелегко. Например, слово *типографский* может соединяться в словосочетаниях с большим количеством слов: *типографский работник, типографский сторож, типографский служащий* и т. д.; *типографский станок, типографский шрифт, типографский стол* и т. д. Во всех этих словосочетаниях слово *типографский* сохраняет свое значение. Это свободные словосочетания.

В свободных словосочетаниях можно заменить любое из слов другим словом: *типографский работник - хороший работник.* При такой замене важно только, чтобы значение слова, которое мы добавляем к оставшемуся слову, подходило по смыслу.

Возможность замены любого из слов в словосочетании связана со вторым признаком свободного словосочетания: в составе словосочетания каждое из слов сохраняет свою смысловую самостоятельность, свое лексическое значение. Только зная, что означает данное слово, можно объединить его в речи с другим словом, ^потому что слова объединяются в словосочетания по смыслу.

Поскольку мы можем легко объединять слова в словосочетания, свободные словосочетания не требуют, чтобы их запоминали, и создаются говорящим в процессе речи. Это составляет третий признак свободных словосочетаний.

Теперь посмотрим, есть ли эти признаки у фразеологизмов:

«Вы заблудились в трех елях», «У него семь четвергов на неделе», «Он привык из кильки делать кита» - не правда ли, странно выглядят эти предложения? А предложения «Он заблудился в трех соснах», «У него семь пятниц на неделе», «Он привык из мухи делать слона» не вызывают удивления. Так говорят.

В этом обнаруживается первая особенность фразеологизмов: в них нельзя произвольно заменять слова, т. е. они обладают постоянством лексического состава. Эта особенность отличает фразеологизмы от свободных словосочетаний.

Во фразеологизме нельзя произвольно заменять слова, потому что в нем они теряют свою смысловую самостоятельность. Это можно подтвердить, например, тем, что в составе таких выражений используются слова, которые не всем понятны. Говорят, например, *попасть впросак,* хотя не все знают, что такое *впросак;* или *точить лясы, задать стрекача,* хотя не знают, что такое *лясы* или *стрекач.* (Слово *впросак* произошло от слов *в* и *просак;* так назывался стан для кручения веревок. Отсюда и смысл выражения: попасть волосами в такой стан было очень неприятно. Слово *лясы (балясы)* означало «точеные столбики для поддержки перил». Происхождение этого выражения связывают с легкой и веселой профессией людей, вытачивающих эти столбики, любителей поговорить, поболтать во время работы. Слово *стрекач* означало «бегство».)

Пользуясь некоторыми фразеологизмами, говорящие даже не подозревают, что слово в их составе им незнакомо. Так, в двух фразеологизмах - *остаться с носом* и *водить за нос -* выступают слова-омонимы. *Нос* в первом примере - это сохранившееся в составе фразеологизма и не употребляющееся в свободном виде слово от глагола *носить,* т. е. то, что когда-то приносили родителям невесты как выкуп. В выражении *водить за нос* слово *нос'* связано с названием части лица: само выражение возникло, видимо, от сравнения с медведями, которых цыгане водили напоказ за кольцо, продетое в нос, и заставляли проделывать разные фокусы, обманывая обещаниями подачки. Таким образом, слова в составе фразеологизма теряют свою смысловую самостоятельность, а отсюда вытекает вторая особенность фразеологизмов, отличающая их от свободных словосочетаний, - целостность значения фразеологизма. В его составе смысл имеют не отдельные слова, а лишь все выражение в целом. Это значит, что фразеологизмы, как и слова, используются в речи готовыми, т. е. их надо помнить, знать в том виде, в каком они установились в языке, и с тем значением, которое закрепилось за ними. Чтобы лучше представить, чем отличаются свободные словосочетания от фразеологизмов, сопоставим еще раз их признаки.

|  |  |
| --- | --- |
| Признаки свободных словосочетаний | Признаки фразеологизмов |
| 1. Любое из слов можно заменить другими словами. | 1. В их составе нельзя заменять слова по своему желанию. |
| 2. Слова сохраняют свою смысловую самостоятельность. | 2. Слова теряют свою смысловую самостоятельность. |
| 3. Создаются в процессе речи, не требуют запоминания. | 3. Не создаются в речи. а. как и слова, используются готовыми, требуют запоминания. |

ДОКЛАД №2. «Происхождение и источники фразеологизмов русского языка».

Несмотря на кажущуюся оригинальность отдельных фразеологизмов, их образование в языке опирается на определенные образцы, формулы. Во фразеологии, как и в других ярусах языка, действуют закономерности.

Особенности образования фразеологизмов связаны с типом материала, на базе которого они созданы. В русском языке таких типов пять: 1) отдельные слова русского языка; 2) свободные словосочетания русской речи; 3) пословицы русского языка; 4) фразеологические единицы русского языка; 5) иноязычные фразеологизмы.

Из отдельных слов фразеологизмы возникают довольно часто. Узнать их можно по необычной сочетаемости слов (таких свободных сочетаний в русском языке не бывает), например: *мозги набекрень, душа нараспашку, человек в футляре.* Сюда же относятся так называемые перифразы типа *корабль пустыни -* «верблюд», *черное золото -* «нефть», *пятый океан -* «небо» и т. д. В составе этих фразеологизмов чаще всего одно из слов имеет свободное значение, а другое - фразеологически связанное, т. е. такое, которое встречается только в составе фразеологизма. Это значение имеет переносный характер. Например, в сочетаниях *душа нараспашку* (ср. *дверь нараспашку), мозги набекрень* (ср. *шляпа набекрень)* переносный характер значений слов *нараспашку, набекрень* хорошо осознается. Выражение *душа нараспашку* определяет характер человека, не скрывающего своих мыслей, «открывающего душу» людям.

В некоторых фразеологизмах, образованных на базе отдельных слов, все компоненты имеют фразеологически связанное значение, например: *капля в море, делать из мухи слона.*

Наибольшее число фразеологизмов образуется на базе свободных словосочетаний, часто встречающихся в речи. Такие словосочетания получают новое значение, переносимое на них по сходству явлений или их связи. *Голова* нередко сравнивается с *котелком, котлом,* отсюда и перенос на свободное сочетание *котелок варит* нового значения - «голова соображает у кого-либо». Чтобы *плыть по течению,* не нужно затрачивать много сил. Эта ситуация напоминает ту, когда человек живет так, как живется, сам не пытаясь изменять образ жизни. Отсюда перенос значения «действовать, как принуждают обстоятельства, не стараясь противоборствовать» на сочетание *плыть по течению.*

Образная основа при переносе значения на основе связи несколько иная. Чаще всего название части детали чего-то служит для обозначения целого, например, *алые погоны -* «деталь одежды суворовцев» - служит для обозначения самих суворовцев. Другим видом переноса значения на основе связи является название части процесса для обозначения всего связанного с ним явления, причины этого процесса, например: *пожимать плечами* - «недоумевать», а *махнуть рукой -* «перестать обращать внимание на что-либо».

Немало фразеологизмов возникло на базе пословиц. Обычно фразеологизмом становится часть пословицы, употребляющаяся самостоятельно в речи и выступающая в качестве члена предложения. Без знания самой пословицы такой фразеологизм непонятен. Например, понять образность фразеологизма *собака на сене* можно, лишь зная пословицу *Собака на сене лежит, сама не ест и скотине не дает.* Из пословиц возникли такие фразеологизмы: *старый воробей (Старого воробья на мякине не проведешь), голод не тетка (Голод не тетка, пирожка не подсунет), пожалел волк кобылу (Пожалел волк кобылу, оставил хвост и гриву)* и др.

Фразеологические единицы русского языка также нередко становятся базой для образования новых фразеологизмов. Здесь важно различать две разновидности: образование нового фразеологизма с тем же значением *(кормить завтраками - кормить обещаниями, нить Ариадны - путеводная нить)* и создание нового фразеологизма с новым значением: *отводить глаза -* «переводить взгляд в сторону», *отводить глаза -* «отвлекать кого-то, стараясь скрыть что-то». Особенно часто такой путь используется при образовании фразеологизмов на базе терминологических сочетаний: *второе дыхание, цепная реакция, нулевой цикл, центр тяжести, выводить на орбиту* и т. д.

Особым видом образования новых фразеологизмов на базе существующих является такой, когда изменяется состав и значение фразеологизма. Таким путем возник целый ряд фразеологизмов со словом *зеленый -* «свободный»: *зеленый свет -* «свободный проезд» -*зеленая улица -* «свободный проезд на всем пути следования» - *зеленая волна -* «свободный проезд на всем пути следования при условии соблюдения определенной скорости». На базе фразеологизмов других языков образуются заимствованные фразеологизмы.

Все фразеологизмы русского языка можно разделить по происхождению на две группы: фразеологизмы русского происхождения и заимствованные.

Подавляющее большинство русских фразеологизмов возникло в самом русском языке или досталось русскому языку от языка-предка. Таковы *водой не разольешь -* «очень дружны», *медвежья услуга -* «неумелая услуга, плохая помощь», *лезть на рожон -* «предпринимать что-то рискованное, заведомо обреченное на неудачу», *семи пядей во лбу -* «очень умный», *человек в футляре* (из рассказа А. П. Чехова) и многие другие.

Каждое ремесло на Руси оставило след в русской фразеологии. От плотников ведет свое начало фразеологизм *топорная работа,* от скорняков - *небо с овчинку показалось -* «испугался». Новые профессии дали новые фразеологизмы. Из речи железнодорожников

русская фразеология взяла выражение *зеленая улица -* «свободный путь; успешное продвижение чего-либо», из речи механиков - «закручивать гайки» - «повышать требования».

Во фразеологии отражаются разные стороны жизни народа. Успехи нашей страны в освоении космического пространства способствовали возникновению фразеологизма *выйти на орбиту* - «добиться хороших результатов, успеха».

Установить время и место возникновения многих фразеологизмов трудно, поэтому существуют лишь предположения о том, где они возникли и на какой основе.

Гораздо легче определить источник авторских фразеологизмов. Так, например, фразеологизм *тришкин кафтан* возник из басни И. А. Крылова, опубликованной в 1815 г. в журнале «Сын отечества»; в ней высмеивались помещики, закладывающие по нескольку раз свои имения в Опекунский совет. Уже в составе басни это выражение стало фразеологизмом со значением «дело, когда устранение одних недостатков влечет за собой новые недостатки».

Заимствованные фразеологизмы делятся на заимствованные из старославянского языка и заимствованные из западноевропейских языков.

Старославянские фразеологизмы закрепились в русском языке после введения христианства. Чаще всего они имеют книжный характер. Таковы, например, *притча во языцех -* «предмет всеобщего обсуждения», *ищите и обрящете -* «ищите и найдете», *метать бисер перед свиньями -* «напрасно доказывать что-то людям, которые не могут этого понять и оценить» и др.

Фразеологизмы, заимствованные из западноевропейских языков, включают в себя древнейшие заимствования из латинского или древнегреческого языков (например, из латинского: *терра инкогнито -* «нечто неведомое», буквально - «неведомая земля»). Более поздними являются заимствования из французского *(иметь зуб против кого-либо),* немецкого *(разбить наголову),* английского *(синий чулок -* «женщина, утратившая женственность, занимающаяся только учеными делами») языков.

Среди заимствованных фразеологизмов различаются заимствования «чистые», т. е. без перевода, и фразеологические кальки. При заимствовании без перевода сохраняется подлинное звучание фразеологизма в родном языке *(терра инкогнито),* при калькировании используется пословный перевод соответствующими словами русского языка, поэтому такие фразеологизмы внешне не отличаются от исконно русских, например: *синий чулок* (из английского), *хранить молчание* (из латинского языка).

Заимствованные фразеологизмы, как и возникшие в русском языке, также созданы либо отдельными людьми, либо народом в целом. Примером заимствования авторского фразеологизма (фразеологической калькой) является выражение *а король-то голый* (о человеке, заслуги которого были сильно преувеличены) - дословный перевод известного выражения из сказки Г.-Х. Андерсена «Новое платье короля».

К авторским заимствованным фразеологизмам принадлежит приписываемое Цезарю выражение *жребий брошен.* Римский полководец перешел реку Рубикон, расположенную на границе между Галлией и Италией. Сделал он это вопреки запрещению Сената. Перейдя с войском реку. Цезарь воскликнул: «Жребий брошен!». Это историческое событие породило еще один фразеологизм - *перейти Рубикон -* «решиться на что-то серьезное».

Значительное число фразеологизмов заимствовано из древнегреческой мифологии. С греческими мифами связаны, например, такие выражения:

*Ящик Пандоры.* Иносказательно - «источник несчастий, неприятностей». Фразеологизм связан с мифом о Пандоре, получившей от бога Зевса закрытый ящик, наполненный всеми земными бедствиями и несчастьями. Любопытная Пандора открыла ящик, и оттуда вылетели человеческие несчастья.

*Авгиевы конюшни.* О запущенном помещении или о беспорядке. Связано с мифом о Геракле, очистившем огромные конюшни царя Авгия.

*Прокрустово ложе.* Иносказательное выражение - «образец, данный заранее, под который нужно подготовить что-то». В одном из греческих мифов рассказывается о разбойнике Прокрусте (истязателе). Он ловил прохожих и подгонял под свое ложе: если человек был длиннее, ему отрубали ноги, если короче - вытягивали.

**Упражнения для работы на уроке:**

*Упражнение 1.* Фразеологизмы или свободные словосочетания приведены здесь?

*Отбиться от рук, отказаться от приглашения, рассыпать крупу, рассыпаться мелким бесом, злые взгляды, злые языки.*

*Упражнение 2.* Составьте предложения, употребив данные выражения как свободные и как фразеологические выражения.

*Не разгибая спины. Поставить на ноги. Вставлять палки в колёса. Правая рука. До седых волос. Показать, где раки зимуют.*

*Упражнение 3.* Соедините примеры из правого и левого списка.

|  |  |
| --- | --- |
| **Фразеологизм** | **Значение** |
| Очертя голову | Наверное |
| Раз, два и обчёлся | Всюду |
| Дамоклов меч | Хвалить |
| Огнем и мечом | Преувеличивать |
| Сжечь корабли | Стыдиться |
| На каждом шагу | Мало |
| Делать из мухи слона | безжалостно истреблять |
| Должно быть | Сделать решительный шаг |
| Глаз не сводить | Очень худой |
| Возносить о небес | Смотреть |
| Кожа да кости | К концу чего-то |
| К шапочному разбору | Безрассудно |
| Сгорать со стыда | Символ счастья |

*Упражнение 4*. Подберите к данным выражениям синонимы и антонимы.

Образец: Бить баклуши – бездельничать – трудиться

*Заморить червячка, спустя рукава, за тридевять земель, кожа да кости, протянуть ноги, во все лопатки, ни то ни се, куры не клюют, не покладая рук, сломя голову, тянуть кота за хвост, идти в авангарде, ни пуха ни пера.*

*Упражнение 5*. Что общего в приведенных здесь устойчивых выражениях? Расскажите о пунктуации в предложениях с фразеологизмами.

**А.** *Ни рыба ни мясо, и тот и другой, ни два ни полтора, ни свет ни заря, и нашим и вашим.*

**Б.** *Хранить как зеницу ока, пристал как банный лист, как в воду канул, сидит как на иголках.*

*Упражнение №6*. Укажите стилистическую окраску устойчивых выражений.

*Глядеть в оба, встреча в верхах, ни кожи ни рожи, терять из виду, центр тяжести, сыграл в ящик, как кошка с собакой, гражданский долг, играть роль, у черта на куличках, авгиевы конюшни, сидеть на мели, крепкая дружба, власть тьмы, в три погибели, притча во языцех.*

*Упражнение 7*. Выделите фразеологизмы в предложениях. Какими членами предложений они являются?

*А. Отделкой, чистотой ларец в глаза кидался. Путеводной нитью служили путникам звезды, однако они все-таки забрели в глушь, куда нога не ступала. Росту он большого, плечи у него – косая сажень. Услышав слова Пугачева, Швабрин побледнел как мертвый.*

*Б. Как увижу её, сам не свой от счастья делаюсь. Застенчивость была его ахиллесовой пятой и доставляла ему массу неудобств. Я голову даю на отсечение, что ты снял гибель Сережи и уже прикидываешь, как вставить эту сцену в фильм. Каждый из нас стремился внести свою лепту в общее дело. Мудрость есть не что иное, как наука о счастье.*

*В. Шесть копеек я вам завтра принесу или в конце концов пришлю. На карту поставлена судьба отчизны. Мы, разлучённые войной со своими отцами, росли без царя в голове, не признавая ни законов, ни правил. Но уж потом мне приходилось каждый день, не давая себе спуску и поблажки, быть, а не заботиться о том, чтобы казаться. Вдруг ни с того ни с сего старичок заплакал.*

*Г. Тебе я могу сказать: мы с тобой пуд соли вместе съели. Он знал свой завод как свои пять пальцев: кто из рабочих с заданиями справляется, кто ни шатко ни валко выполняет норму. Аристарх Федорович, нечего сказать, был хлебосол и умел угощать на славу. Парень – косая сажень в плечах – поднялся во весь свой громадный рост.*

Д. Пройдя мимо писателей, иностранец остановился и вдруг уселся на соседней скамейке, в двух шагах от приятелей. Кирпич ни с того ни с сего, - внушительно перебил неизвестный, - никому и никогда на голову не свалится. Я историк, - подтвердил ученый и добавил ни к селу ни к городу: Сегодня вечером на Патриарших будет интересная история!

*Упражнение 8.*Подберите фразеологизмы–синонимы к следующим устойчивым выражениям:

|  |  |
| --- | --- |
| Хоть пруд пруди | биться о заклад |
| Со всех ног | ему в подмётки не годится |
| Нести ахинею | несмотря на это |
| Никуда не годится | замести следы |
| Быть на верху блаженства | грош цена |
| От доски до доски | что есть духу |
| С глазу на глаз | на седьмом небе |
| Все как на подбор | пороть чепуху |
| Мизинца его не стоит | от корки до корки |
| Давать голову на отсечение | один на один |
| Тем не менее | молодец к молодцу |
| Спрятать концы в воду | куры не клюют |

*Упражнение 9.* Подберите фразеологизмы–антонимы к следующим устойчивым выражениям:

*Выйти из себя, одержать победу, разделать под орех, кровь с молоком, семи пядей во лбу, с гулькин нос, в час по чайной ложке, пальчики оближешь, рукой подать, на вес золота, душа в душу, кожа да кости, от горшка два вершка, не робкого десятка, со всех ног, хоть пруд пруди.*

*Упражнение 10.* Укажите стилистическую окраску устойчивых выражений.

Глядеть в оба, встреча в верхах, ни кожи ни рожи, терять из виду, центр тяжести, сыграл в ящик, как кошка с собакой, гражданский долг, играть роль, у черта на куличках, авгиевы конюшни, сидеть на мели, крепкая дружба, власть тьмы, в три погибели, притча во языцех, красная строка, битый час, повесить нос, от звонка до звонка, лезть в бутылку, вызвать на ковёр, резать правду-матку, горячие точки, выйти на орбиту, очная ставка.

*Упражнение 11.* Замените выделенные слова фразеологизмами.

Всё это давным-давно ***забыто.*** А потом они внезапно ***исчезли*.** Ты нас **очень *подвёл*.** Эта работа ***плохая*.** Что ты опять ***медлишь*?** Моя мама отлично готовит – очень ***вкусно.*** Эти люди – наша ***очень дальняя родня*.** Лагерь отсюда ***очень близко.*** Дел у меня ***очень много.*** Товарищ мой оказался ***смелым.*** В древности книги переписывались от руки и ценились ***очень дорого.*** Отец, сколько я помню, вставал всегда ***очень рано.***

*Упражнение 12.* . Исправьте ошибки там, где они есть.

 *А. Это был адский сизифов труд. В этом тексте я встретила притчу во языцех. В толпе раздался голос вопиющего в пустыне. Путь писателя далеко не всегда усеян лавровыми венками. Воины сражались до последней капли сил. Убийство в Сараево было последней каплей, переполнившей бочку с порохом. Скрипя сердцем, кулаки покидали Гремячий Лог. В те далекие времена книги переписывались от руки и хранили их как синица око. Все родственники его очень любили и постоянно пели ему фимиамы. Есть надежда, что когда-нибудь справедливый суд оправдает людей и они будут страдать по заслугам. Нельзя мерить всех под одну гребенку. Ваше предложение выеденного яйца не стоит. В телегу впрягали двух медведей, насильно сажали на нее гостя и пускали их на все стороны. Будучи очень бедными, они питались хлебом и солью. В этой неравной схватке они одержали поражение. Он в таких делах съел собаку. Леонид своими советами еще больше подлил масла в драку. Работа над книгой сыграла большое значение в жизни Корчагина. Вы можете подумать над своей ролью, пока суть да дело.*

*Пушкин призывал друзей-декабристов не падать духом, веря, что начатое ими дело не прольется даром.*

**Литература:**

1. Хлебинская, Г. Ф. Русский язык. 10 класс. Профильный уровень : учеб. для общеобразоват. учреждений / Г. Ф. Хлебинская. –М. : ОЛМА –Учебник : ОЛМА Медиа Групп, 2010. – 304 с.Юминова Е. В. Из опыта работы с паронимами в старших классах/ Е.В. Юминова // Русский язык. – 2012 — № 8 — С. 43-50.
2. Золотарева И.В. Поурочные разработки по русскому языку: 10 класс / И.В. Золотарёва, Л.П. Дмитриева— 2-е изд., перераб. и доп. - М.: ВАКО, 2010. - 240 с.
3. Жуков В.П. Словарь фразеологических синонимов русского языка / В. П. Жуков, М.И. Сидоренко, В.Т. Шкляров. — М.: Русский язык, 1987. — 448 с.
4. Шанский Н. М. и др. Школьный фразеологический словарь русского языка: Значение и происхождение словосочетаний / Н. М. Шанский, В. И. Зимин, А. В. Филиппов. — 4-е изд., стереотип. — М.: Дрофа, 2001.—368с.